

**EC declaration of conformity**

We hereby declare that this product, in the form in which it is marketed, meets the requirements of the harmonised EU guidelines, EU safety standards, and the product-specific standards.

**Product**  
Lawn tractor

**Serial number**  
G 1301304

**Manufacturer**  
AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDAACH  
OESTERREICH

**Executive Officer**  
Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Model**  
T1000 (102 cm)

**EU directives**  
2006/42/EG  
2000/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG

**Harmonised standards**  
DIN EN 836:1997-09  
DIN EN 836/A2:2001-10  
DIN EN 836/A3:2004-05  
DIN EN 836/prA4:2009  
EN ISO 14982  
DIN EN 836/A1:1998-06

T 1000 HDE (102 cm)


**Sound power level**  
measured / guaranteed  
T1000 (102 cm) 99 / 100 dB(A)

**Conformity evaluation**  
2000 /14/EG  
Appendix VIII

T 1000 HDE (102 cm)

**Notified body**  
TÜV Industriereservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 15.04.2010

  
Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**EG-Konformitätserklärung**

Hiermit erklären wir, dass dieses Produkt, in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung, den Anforderungen der harmonisierten EG-Richtlinien, EG-Sicherheitsstandards und den produktspezifischen Standards entspricht.

**Produkt**  
Rasentraktor

**Seriennummer**  
G 1301304

**Hersteller**  
AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDAACH  
OESTERREICH

**Bevollmächtigter**  
Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Typ**  
T1000 (102 cm)

**EG-Richtlinien**  
2006/42/EG  
2000/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG

**Harmonisierte Normen**  
DIN EN 836:1997-09  
DIN EN 836/A2:2001-10  
DIN EN 836/A3:2004-05  
DIN EN 836/prA4:2009  
EN ISO 14982  
DIN EN 836/A1:1998-06

T 1000 HDE (102 cm)

**Schalleistungspegel**  
gemessen / garantiert  
T1000 (102 cm) 99 / 100 dB(A)

**Konformitätsbewertung**  
2000 /14/EG  
Anhang VIII

T 1000 HDE (102 cm)

**Benannte Stelle**  
TÜV Industriereservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 15.04.2010

  
Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**EZ izjava o skladnosti**

Ovim potvrđujemo da ovaj proizvod, u verziji koju smo mi pustili u promet, odgovara zahtjevima harmoniziranih EU smjernica.  
EU sigurnosnih standarda i standarda koji su specifični za proizvod.

<b>Proizvod</b> Traktorska kasacica	<b>Proizvođač</b> AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDAACH OESTERREICH	<b>Opunomoćenik</b> Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
<b>Serijski broj</b> G 1301304		
<b>Tip</b> T1000 (102 cm)	<b>EU smjernice</b> 2006/42/EG 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	<b>Harmonizirane norme</b> DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06
T 1000 HDE (102 cm)		

**Izjava ES o skladnosti**

S to izjavo potvrđujemo, da je ta izdelek v predstavljeni izvedbi, skladen z usklajenimi direktivami EU, varnostnimi standardi EU in upoštevniimi standardi za tovrstne izdelke.

<b>Izdelek</b> Parkovni traktor	<b>Proizvajalec</b> AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDAACH OESTERREICH	<b>Pooblašćeni zastopnik</b> Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
<b>Serijska številka</b> G 1301304		
<b>Tipi</b> T1000 (102 cm)	<b>Direktive EU</b> 2006/42/EG 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	<b>Usklajene norme</b> DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06
T 1000 HDE (102 cm)		

**Razina zvućne snage**  
izmjerena / zajamćena  
T1000 (102 cm) 99 / 100 dB(A)  
Prilog VIII

**Raven zvućne moći**  
izmjerena / zagotovljena  
T1000 (102 cm) 99 / 100 dB(A)  
Dodatak VIII

**Procjena sukladnosti**  
2000 /14/EG  
Prilog VIII

**Ugotavljanje skladnosti** 2000 /14/EG  
Dodatak VIII

T 1000 HDE (102 cm)

T 1000 HDE (102 cm)

**nazoćne organizacije**  
TÜV Industriereservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

**ključnena subjekta**  
TÜV Industriereservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 15.04.2010



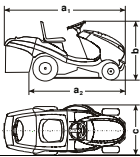
Ing. Klaus Rainer, Managing Director

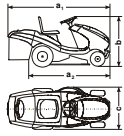
Obdach, 15.04.2010



Ing. Klaus Rainer, Managing Director



I / E / NL				DATI TECNICI / DATOS TECNICOS / TECHNISCHE GEGEVENS			
Modello / Modelo / Type		T-1000					
Motore / Motor		B & S 17,5 OHV AVS 9,6kW 2900 min-1					
Avviamento / Arranque / Starten van de Motor				Elettrico / Arranque eléctrico / Elektrisch			
Batteria di avviamento / Bateria / Batterij				12 V / 17 Ah			
Contenuto serbatoio / Contenido depósito / Tankinhoud				7 l			
Carburante / Gasolina / Benzine				Benzina normale-senza piombo/Gasolina normal sin plomo/loodvrije gewone benzine MOZ91			
Larhezza di taglio / Anchura de corte / Maai breedte		102 cm					
Altezza di taglio / Altura de corte / Maaihoogte				30 – 90 mm (6x)			
Raggio di curvatura / Circulo pequeno de corte / Draaicirkel		160 cm					
Illuminazione / Iluminación / verlichting							
Velocità / Velocidad / Snelheid						variazione continua/ variación continua/ traploos regelbaar	
1. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden				2,5 km/h		0 – 11 km/h	
2. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden				3,6 km/h			
3. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden				5,5 km/h			
4. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden				7,4 km/h			
5. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden				11,0 km/h			
Retromarcia / Marcha hacia atrás / Versnellig om achteruit te rijden				3,6 km/h		0 – 4 km/h	
Pneumatici / Neumáticos / Luchtbanden							
anteriori / delanteros / arrière				13 x 5,00 – 6			
posteriore / traseros / achteraan				18 x 6,50 – 8			
Presione die pneumatici / Presión de aire / luchtdruk				1,4 – 1,6 bar			
Sacco Raccogliërba / Volumen recogedor / Grasopvangzak		220 l					
Peso a secco / Peso en seco / Droog gewicht		219 kg					
Dimensioni / Dimensiones / Afmetingen							
a1 (con sacco raccogliërba) / (con recogedor) / (met grasopvangzak)				232 cm			
a2 (senza sacco raccogliërba) / (sin recogedor) / (zonder grasopvangzak)				183 cm			
b				112 cm			
c				110 cm			
Valori di oscillazione (ahw)* Valores de oscilación (ahw)* Trillingswaarde (ahw)*				2 m/s <sup>2</sup> / 4 m/s <sup>2</sup> K = 2 m/s <sup>2</sup>			
Livello di potenza sonora sul Posto di lavoro (L <sub>PA</sub> ) misurato secondo le direttive EN836 Nivel de presión acústica en el puesto de trabajo (L <sub>PA</sub> ) según la directiva EN836 Geluidsniveau op werkplek (L <sub>PA</sub> ) overeenkomstig Richtlijn EN836				90 dB(A) K = 2 dB(A)			
max. Livello acustico (L <sub>PAd</sub> ) misurato secondo le direttive DIN EN ISO 4871 máx. Nivel de intensidad sonora (L <sub>PAd</sub> ) según la directiva DIN EN ISO 4871 max. Geluidsniveau (L <sub>PAd</sub> ) overeenkomstig Richtlijn DIN EN ISO 4871				92 dB(A)			
Potenza acustica (L <sub>wAd</sub> ) misurato secondo le direttive DIN EN ISO 4871 Nivel de potencia acústica (L <sub>wAd</sub> ) según la directiva DIN EN ISO 4871 Geluidsvermogen (L <sub>wAd</sub> ) overeenkomstig Richtlijn DIN EN ISO 4871				100 dB(A)			
*Valore effettivo ponderato dell' accelerazione al quale è esposto il corpo. I valori sono stati determinati mediante la bozza 98/37 EG. *Valor efectivo medio de la aceleración, a la que esta sometido el cuerpo. Los valores han sido calculados según el diseño 98/37/EG. *Geschatte effectieve waarde van de acceleratie waaraan het lichaam blootgesteld wordt. De waarden werden volgens ontwerp 98/37/EG berekend.							

D / SLO / SRB				TECHNISCHE DATEN / TEHNIČNI PODATKI / TEHNIČKI PODACI			
Typ / Tip		T-1000					
Motor / Motor		B & S 17,5 OHV AVS 9,6kW 2900 min-1					
Motorstart / Zagon motorja / Startovanje motora				Elektrostart / električen / Electrico			
Batterie / Akumulator / Baterija				12 V / 17 Ah			
Tankinhalt / Prostornina rezervoarja / Sadržaj rezervoara				7 l			
Kraftstoff / Gorivo / Gorivo				Bleifreies Normalbenzin 91 ROZ/ neosvinčen bencin normal 91/ Essence sans plomb			
Schnittbreite / Širina reza / Širina reza		102 cm					
Schnitthöhe / Višina reza / Visina reza				30 – 90 mm (6x)			
kleinster Mähkreis / Najmanjši premer pri košnji / Najmanji krug košenja		160 cm					
Beleuchtung / Osvetlitev / Osvetljenje							
Geschwindigkeit / Hitrost / Brzina							
1. Vorwärtsgang / naprej / brzina				2,5 km/h			
2. Vorwärtsgang / naprej / brzina				3,6 km/h			
3. Vorwärtsgang / naprej / brzina				5,5 km/h			
4. Vorwärtsgang / naprej / brzina				7,4 km/h			
5. Vorwärtsgang / naprej / brzina				11,0 km/h			
Rückwärtsgang / nazaj / Kretanje nazad				3,6 km/h			
Luftreifen / Pnevmatike / Gume							
vorne / spredaj / napred				13 x 5,00 – 6			
hinten / zadaj / nazad				18 x 6,50 – 8			
Reifendruck / Tlak v pnevmatikah / Pritisak u gumama				1,4 – 1,6 bar			
Fangvolumen Grasfangsack / Prostornina koša za travo / Kapacitet korpe za sakupljanje trave		220 l					
Gesamtgewicht (netto) / Skupna masa (neto) / Ukupna težina (neto)		219 kg					
Abmessungen / Mere / Dimenzije							
a1 (mit Box) / (s košem) / (sa korpom)				232 cm			
a2 (ohne Box) / (brez koša) / (bez korpe)				183 cm			
b				112 cm			
c				110 cm			
Schwingungswerte (ahw)* (Ganzkörperschwingung/Hand-Arm Schwingung) Vibracije (ahw)* (celo telo / roka) Vrednosti titranja* (Vibracije celog tela/ruka-šaka titranje)				2 m/s <sup>2</sup> / 4 m/s <sup>2</sup> K = 2 m/s <sup>2</sup>			
Schall-Leistungspegel (L <sub>PA</sub> ) gemäß Richtlinie EN836 Nivo hrupa (L <sub>PA</sub> ) po direktivi EN836 Mera jačine zvuka (L <sub>PA</sub> ) u skladu sa uputstvima EN836				90 dB(A) K = 2 dB(A)			
max. Schalldruckpegel (L <sub>PAd</sub> ) gemäß Richtlinie DIN EN ISO 4871 Nivo zvočnega pritiska (L <sub>PAd</sub> ) po direktivi DIN EN ISO 4871 Ниво звучног притиска (L <sub>PAd</sub> ) u skladu sa uputstvima DIN EN ISO 4871				92 dB(A)			
Schallleistungspegel (L <sub>wAd</sub> ) gemäß Richtlinie DIN EN ISO 4871 Nivo jakosti zvoka (L <sub>wAd</sub> ) po direktivi DIN EN ISO 4871 Ниво звучне снаге (L <sub>wAd</sub> ) u skladu sa uputstvima DIN EN ISO 4871				100 dB(A)			
*Gewichteter Effektivwert der Beschleunigung, den der Körper ausgesetzt ist. Die Werte wurden gemäß Richtlinie 98/37/EG ermittelt. *Utežena efektivna vrednost pospeška, kateremu je izpostavljeno telo. Vrednost je bila določena v skladu z direktivo 98/37/EG. *Efektivna vrednost ubrzanja kojem je telo izloženo. Vrednosti su ispitane u skladu sa uputstvima 98/37/EG.							